



BANCO CENTRAL EUROPEO

Fráncfort, 24 de septiembre de 2001

## NOTA DE PRENSA

### BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(evolución mensual en julio del 2001)

El déficit de la balanza por cuenta corriente de la zona del euro se elevó hasta 4,1 mm de euros en julio del 2001, en comparación con los 2,5 mm de euros registrados en julio del 2000. Esta variación puede atribuirse, principalmente, a un incremento del déficit de la balanza de rentas, que pasó de 4,7 mm de euros a 8,1 mm de euros, combinado con un ligero descenso del superávit de la balanza de servicios (de 0,6 mm de euros). Esta evolución se vio compensada solo en parte por el aumento del superávit de la balanza de bienes (de 6,3 mm de euros a 8,5 mm de euros), mientras que el déficit de la balanza de transferencias corrientes se mantuvo prácticamente sin cambios.

En el período comprendido entre enero y julio del 2001, el déficit acumulado de la balanza por cuenta corriente se redujo a 15,3 mm de euros, frente a 23,2 mm de euros en el mismo período del año 2000. Esta disminución se debe, principalmente, a un incremento considerable del superávit de la balanza de bienes (de 18,2 mm de euros a 34,7 mm de euros), que solo se compensó parcialmente con el aumento de 7,6 mm de euros del déficit de la balanza de rentas. Al mismo tiempo, los déficits acumulados de las balanzas de servicios y de transferencias corrientes solo experimentaron un leve avance. El creciente superávit acumulado de la balanza de bienes se explica por el ritmo más rápido de crecimiento de las exportaciones (12,9%) que el de las importaciones (10,1%).

Los datos desestacionalizados muestran que el ascenso del superávit de la balanza de bienes a partir de comienzos del 2001 se debió, fundamentalmente, a la caída de las importaciones en términos nominales, como consecuencia, en gran medida, de la disminución de los precios de importación, mientras que las exportaciones en términos nominales se estancaron debido a la desaceleración de la demanda exterior.

Por lo que se refiere a la cuenta financiera, en julio del 2001, las inversiones directas y de cartera de la zona del euro registraron en conjunto unas entradas netas cifradas en 8,8 mm de euros.

Traducción al español: Banco de España.

Las entradas netas contabilizadas en julio se explican, básicamente, por las entradas netas de 7,2 mm de euros registradas en las inversiones directas, las mayores observadas en esta cuenta en la zona del euro desde 1999. Ello fue consecuencia de las entradas netas de 13,5 mm de euros en “Otro capital”, principalmente, préstamos entre empresas relacionadas, que compensaron con creces las salidas netas de inversiones directas en “Acciones y participaciones”, que se cifraron en 6,3 mm de euros.

Las inversiones de cartera de la zona del euro registraron entradas netas de 1,6 mm de euros en julio del 2001, contabilizándose entradas netas de acciones y participaciones de 4,4 mm de euros y salidas netas de valores distintos de acciones de 2,8 mm de euros.

Los derivados financieros registraron salidas netas de 4,8 mm de euros y las salidas netas de otras inversiones se elevaron a 16 mm de euros. Los activos de reserva no experimentaron cambios y los errores y omisiones ascendieron a 15,7 mm de euros

Pese a las entradas netas contabilizadas en junio y julio del 2001, en los siete primeros meses del 2001, las salidas netas de inversiones directas y de cartera de la zona del euro fueron mucho mayores que en el mismo período del 2000. Tras registrar entradas netas (105 mm de euros) en el período correspondiente del 2000, las inversiones directas contabilizaron salidas netas en el 2001 (83,9 mm de euros). Por el contrario, frente a las elevadas salidas netas (150,6 mm de euros) observadas en las inversiones de cartera en el período comprendido entre enero y julio del 2000, esta cuenta se mantuvo próxima al equilibrio en el mismo período del 2001. Sin embargo, cabe recordar que las cuantiosas entradas netas de inversiones directas y salidas netas de inversiones de cartera observadas en los siete primeros meses del 2000 fueron consecuencia, principalmente, de una fusión empresarial, realizada mediante intercambio de acciones, que se registró como inversión directa en la zona del euro y salida neta de la zona del euro en concepto de inversión de cartera en acciones y participaciones.

*Nota sobre las estadísticas de balanza de pagos elaboradas por el Eurosistema*

*La metodología utilizada ha sido establecida en estrecha colaboración con la Comisión Europea (Eurostat), que publica la Balanza de Pagos de la Unión Europea ("Economy and Finance News Releases"). El BCE es el encargado de compilar estas estadísticas a partir de los datos comunicados por los países de la zona del euro sobre operaciones realizadas fuera de la zona. En el bloque "Statistics" de la sección "Latest monetary, financial and balance of payments statistics – release schedules", que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro. Los resultados correspondientes a julio del 2001 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de octubre del 2001. Asimismo, puede consultarse en la dirección del BCE en Internet una nota metodológica detallada sobre el mismo tema*

Traducción al español: Banco de España.

Anejos:

En el anejo 1 a esta nota de prensa se presentan las estadísticas elaboradas por el Eurosistema sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro correspondiente a los años 2000 y 2001 (datos del Euro 12).

En el anejo 2 figuran los datos desestacionalizados de la balanza por cuenta corriente del Euro 12.

**Banco Central Europeo**

División de Prensa

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**